

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 22.08.2018

Broj verzije 1

Revizija: 22.08.2018

**ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**

**1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

**Naziv proizvoda:** *tru-lit C-2 Fresh*

**1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**Uporaba tvari/pripravaka**

Samo za profesionalnu uporabu.  
sredstvo za čišćenje

**1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

**Proizvođač/uvoznik/distributer:**

Uvoznik: CALVATIS d.o.o.  
Vinkovićeve 3  
HR-10000 Zagreb, Croatia

Office address is: Trnjanska cesta 63/I, HR-10000 Zagreb, Croatia; phone: +38514660928, fax: +38514660628

Proizvođač: Calvatis GmbH, D-68526 Ladenburg, Germany

Dr.-Albert-Reimann-Str. 16 a

Tel.: +49 (0)6203 105-0, Fax: +49 (0)6203 105-111

Homepage: www.calvatis.com

**Daljnje informacije se mogu nabaviti:** [Sicherheitsdatenblatt@calvatis.com](mailto:Sicherheitsdatenblatt@calvatis.com)

**1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA (Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada)

Tel.: +385 1 2348 342

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**

**Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

**2.2 Elementi označavanja**

**Označavanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008** poništava

**Piktogrami opasnosti** poništava

**Oznaka opasnosti** poništava

**Oznake upozorenja** poništava

**2.3 Ostale opasnosti**

**Rezultati PBT- i vPvB procjena**

**PBT:** Ne primjenjuje se.

**vPvB:** Ne primjenjuje se.

**ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**

**3.2 Smjese**

**Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 67-63-0	propan-2-ol	5 - < 10%
EINECS: 200-661-7	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
Broj indeksa: 603-117-00-0		
Broj registracije: 01-2119457558-25		

**Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterdžentima / Označavanje sadržaja**

neionske površinski aktivne tvari (neionski tenzidi), anionske površinski aktivne tvari (anionski tenzidi), mirisi	<5%
bojila	

**Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**

**4.1 Opis mjera prve pomoći**

**Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.

**Nakon dodira s kožom:** Proizvod općenito ne nadražuje kožu.

(Nastavak na strani 2)

HR

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 22.08.2018

Broj verzije 1

Revizija: 22.08.2018

**Naziv proizvoda: tru-lit C-2 Fresh**

(Nastavak sa strane 1)

**Nakon dodira s očima:**

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

**Nakon gutanja:**

Popiti do 250 ml vode kako bi se izbjeglo povraćanje i omogućiti dotok svježeg zraka. Bez odlaganja pozvati liječnika.

**4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara****5.1 Sredstva za gašenje****Prikladna:**

CO<sub>2</sub>, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

**5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**5.3 Savjeti za gasitelje požara**

**Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.

**ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

**6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

**6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Sakupljeni materijal prema propisima zbrinuti.

**6.4 Uputa na druge odjeljke**

Informacije o sigurnom rukovanju vidi poglavlje 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

**ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje**

**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

**Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

**7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Skladištenje:**

**Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Zaštititi od smrzavanja.

**Klasa skladišta:** LGK 12

**7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1 Nadzorni parametri****Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

**CAS: 67-63-0 propan-2-ol**

GVI (HR)	Kratkotrajna vrijednost: 1250 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
	Dugotrajna vrijednost: 999 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm

(Nastavak na strani 3)

-HR-

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 22.08.2018

Broj verzije 1

Revizija: 22.08.2018

**Naziv proizvoda: tru-lit C-2 Fresh**

*(Nastavak sa strane 2)*

<b>Sastavni dijelovi s biološkim graničnim vrijednostima:</b>	
<b>CAS: 67-63-0 propan-2-ol</b>	
BGV (HR)	50 mg/l Biološki uzorak: krv Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene Karakteristični pokazatelj: aceton
	50 mg/l Biološki uzorak: mokraća Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene Karakteristični pokazatelj: aceton

**8.2 Nadzor nad izloženošću**

**Mjere osobne zaštite:**

**Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.

**Zaštita organa za disanje:** Nepotrebno.

**Zaštita ruku:**

Zaštitne rukavice (EN 374) ili zaštitna krema za kožu

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.

**Materijal za rukavice**

Butil-kaučuk

Nitrilni kaučuk

Preporučljiva debljina materijala:  $\geq 0,4$  mm

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

**Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

**zaštita očiju:**

Preporuča se nositi zaštitne naočale.

Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu (EN 166)

**Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća

**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**

**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

**Opće informacije**

**Izgled:**

<b>Oblik:</b>	tekuć
<b>Boja:</b>	Zelen
<b>Miris:</b>	Poput alkohola
<b>Prag mirisa:</b>	Nije određeno.

**pH vrijednost kod 20 °C:** 7

**Promjena stanja**

<b>Talište/ledište:</b>	Neodređen.
<b>Početno vrelište i raspon vrenja:</b>	100 °C
<b>Temperatura/Područje kristalizacije:</b>	nije određeno

**Plamište:** Nije primjenjiv.

**Zapaljivost (kruta tvar, plin):** Nije primjenjiv.

**Temperatura paljenja:** nije određeno

**Temperatura raspada:** Nije određeno.

**Temperatura samozapaljenja:** Nije određeno.

*(Nastavak na strani 4)*

HR

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 22.08.2018

Broj verzije 1

Revizija: 22.08.2018

**Naziv proizvoda: tru-lit C-2 Fresh**

*(Nastavak sa strane 3)*

<b>Eksplzivna svojstva:</b>	Nije određeno.
<b>Granice eksplozivnosti:</b>	
<b>Donja:</b>	Nije određeno.
<b>Gornja:</b>	Nije određeno.
<b>Tlak pare:</b>	Nije određeno.
<b>Gustoća kod 20 °C:</b>	0,99 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relativna gustoća</b>	Nije određeno.
<b>Gustoća pare</b>	Nije određeno.
<b>Brzina isparavanja</b>	Nije određeno.
<b>Topivost u / Miješanje s vodom:</b>	Može se u potpunosti miješati.
<b>Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda:</b>	Nije određeno.
<b>Viskoznost:</b>	
<b>dinamička:</b>	Nije određeno.
<b>kinematička:</b>	Nije određeno.
<b>9.2 Ostale informacije</b>	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**

**10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**10.2 Kemijska stabilnost**

**Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.

**10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.

**10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

**ODJELJAK 11: Toksikološke informacije**

**11.1 Informacije o toksikološkim učincima**

**Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Primarno nadražujuće djelovanje:**

**Nagrizanje/nadraživanje kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Dodatne toksikološke upute:**

U slučaju stručnog rukovanja i odgovarajuće uporabe proizvod prema našim iskustvima i informacijama kojima raspolažemo, ne izaziva zdravstvena oštećenja.

**Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**

**CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**

**Mutageni učinak na spolne stanice**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**TCO – jednokratno izlaganje**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**TCO – ponavljano izlaganje**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

HR  
*(Nastavak na strani 5)*

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 22.08.2018

Broj verzije 1

Revizija: 22.08.2018

**Naziv proizvoda: tru-lit C-2 Fresh**

(Nastavak sa strane 4)

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

**12.1 Toksičnost**

**Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**Daljnje ekološke upute:**

**Kemijska vrijednost potrebnog kisika:** 235 g O<sub>2</sub>/kg

**Opće upute:**

Tenzid koji ovaj pripravak sadrži, ispunjava (Tenzidi koje ovaj pripravak sadrži, ispunjavaju) uvjete biološke razgradljivosti, kako je utvrđeno Uredbom EU broj 648/2004 o deterdžentima. Dokumentacija koja to potvrđuje, pripremljena je za nadležna upravna tijela zemalja članica i stavlja se na raspolaganje samo njima na njihov neposredan zahtjev ili na zamolbu proizvođača deterdženata.

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

**12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

**PBT:** Nije primjenjiv.

**vPvB:** Nije primjenjiv.

**12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**

**13.1 Metode obrade otpada**

**Preporuka:** Pridržavajući se propisa nadležnih organa mora se predati na posebnu obradu.

**Onečišćena ambalaža:**

**Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

**14.1 UN broj**

**ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava

**14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u**

**ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava

**14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**

**ADR, ADN, IMDG, IATA**  
**klasa** poništava

**14.4 Skupina pakiranja**

**ADR, IMDG, IATA** poništava

**14.5 Opasnosti za okoliš**

Nije primjenjiv.

**14.6 Posebne mjere opreza za korisnika**

Nije primjenjiv.

**14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s**

**Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC** Nije primjenjiv.

**UN "Regulacija modela":**

poništava

**ODJELJAK 15: Informacije o propisima**

**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**

**Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008** poništava

**Piktogrami opasnosti** poništava

**Oznaka opasnosti** poništava

**Oznake upozorenja** poništava

**Direktiva 2012/18/EU**

**Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu

(Nastavak na strani 6)

HR

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 22.08.2018

Broj verzije 1

Revizija: 22.08.2018

**Naziv proizvoda: tru-lit C-2 Fresh****UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 40

(Nastavak sa strane 5)

**Nacionalni propisi:****Tehničke upute (zrak):**

Klasa	Udio u %
NK	5-15

**Klasa ugrožavanja vode:** Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): malo zagađuje vodu.**15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

**Značenje oznaka upozorenja:**

H225 Lako zapaljiva tekućina i para.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

**Podaci Davatelj:** Proizvođač**Skraćenice i kratice:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Zapaljive tekućine – 2. kategorija

Eye Irrit. 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

STOT SE 3: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija

**Izvori** KC-677146g

HR